

## Repartición de premios en el Colegio Salesiano

El final de curso es un acto de gran importancia en la vida de la escuela. Un año de sacrificios y desvelos de profesores y alumnos que se ven coronados por un éxito más o menos halagüeño, según el esfuerzo, en los exámenes. Para grabar este sentimiento de importancia en el ánimo de los escolares es altamente pedagógico rodear la clausura de curso de la máxima solemnidad y atractivo.

Así lo hacen todos los años en su Colegio, los Padres Salesianos, repartiendo premios a los alumnos más adelantados y que han observado durante el curso mejor conducta.

El presente año se ha hecho la solemne repartición de premios el sábado día 14 a las 8 de la tarde. Presidía el Rmo. Sr. Obispo acompañado de las dignísimas autoridades locales. Fué una velada hermosísima. Uno a uno iban resonando los nombres de los primeros premios de Religión: José M.<sup>a</sup> Marqués Marqués, Jesús Taltavull, Gabriel Cerdá, Antonio Orell, Gabriel Gornés, de las elementales, Sebastián Salord Piris del Bachillerato. Todos iban recibiendo preciosos diplomas y magníficos premios. Luego oímos los nombres de los primeros de cada clase: Mateo Moll, Francisco Taltavull, Manuel Saurina, Antonio Orell, Jaime Benejam. Detrás de ellos iban recibiendo también los otros afortunados el premio conquistado con un año de trabajo y aplicación. Junto a los niños estaban, gozando de su triunfo, los padres que veían así recompensados sus sacrificios y abrazaban con emoción al hijo que tan gran consuelo les daba.

La repartición de premios fué amenizada con preciosos cantos, poesías y un chispeante diálogo de ocasión: ¡Calabazas! que nos hicieron pasar una velada agradabilísima.

Felicítamos a los niños valientes, a sus padres y a los beneméritos P.P. Salesianos que tanto se desvelan por la educación de los hijos de Ciudadela.

## Una charla para los lectores de "EL IRIS" con D. RAMON BALADA Empresario de la Plaza de Toros de Ciudadela

Sin duda alguna ha sido el tema del día en la ciudad durante la semana y en todas las reuniones y tertulias permanentes o accidentales el asunto de la Plaza de Toros de Ciudadela y de las corridas y espectáculos en perspectiva. A tal respecto hemos cogido los obligados bártulos para servir a nuestros lectores una información sobre el particular. Hemos visitado pues al Sr. Balada, empresario activo y dinámico, y le hemos dirigido una serie de preguntas que nuestros lectores pueden ver resueltas si continúan leyendo. Ante todo y en honor de la verdad vaya por delante la atención y deferencia del Sr. Balada en cuanto quedó informado de nuestros deseos.

Nos referimos en primer lugar a la charlotada de esta noche cuyo éxito está asegurado a juzgar por la enorme petición de localidades.

—Se trata de un espectáculo —nos dice— nuevo para la Isla —no cabiéndome duda que ha de dejar plenamente satisfechos los deseos del público.

—¿Y respeto a la novillada de mañana?

—Puede atribuirse a propaganda pero yo pronostico un enorme éxito. Tanto la categoría de los espadas Bartolomé Solá, nombre familiar para la afición mallorquina, como Morenito de Belmonte, torero de porvenir y grandes posibilidades, así como la calidad de los novillos de la acreditadísima ganadería Prieto de El Escorial me hacen concebir muy alentadoras esperanzas.

—En cuanto a la Plaza...

—Creo que está muy por encima de las conjeturas de los aficionados isleños. No se han regateado medios para lograr una instalación perfecta. Aparte de la plaza con sus tendidos, graderío y palcos con capacidad para más de tres mil personas y con un ruedo de treinta y cinco metros de diámetro, se ha montado una enfermería, un bar cubierto, corrales y chiqueros aparte de un adecuado servicio higiénico.

—Lo cual supone...

—Muchos miles de pesetas cuyo número no hace al caso. Como no hacia al caso regatear esfuerzos económicos con tal de lograr un montaje digno.

—¿Piensa dar otras corridas?

—Es posible al final de la tem-

porada siempre que el público nos anime con su agrado.

—¿Y piensa montar otros espectáculos?

—Estoy en tratos con la conocidísima Banda Cómico-Taurina «El Empastre» única en su género que se ha paseado con triunfo por todas las plazas españolas y que no sería nada extraño viéramos actuar en Ciudadela.

—Sin duda es una empresa de envergadura.

—Y... permítanme—interrumpe el Sr. Balada—no acaban ahí los proyectos. También estoy en tratos con una compañía de circo, espectáculo nuevo en la Isla y que no dudo sería acogido con general aplauso.

—Nos gustaría enormemente ver como toman cuerpo sus proyectos.

—También—insiste—hago trámites para traer a la Plaza una Compañía de Zarzuela con un extenso repertorio para lo cual se están ultimando proyectos para montar en el ruedo un escenario al aire libre.

Realmente son abrumadores los proyectos del Sr. Balada de lo que nos congratulamos en nombre del rango artístico de la Isla. Temerosos de prolongar la entrevista hurtando al empresario sus preciosos minutos le tendemos la mano para despedirnos mientras agradecemos la información en nombre de nuestros lectores. Pero D. Ramón nos dice:

—Ah! se me olvidaba. Puede anunciar una sorpresa que reservo al distinguido público ciudadelano y que de momento quiero mantener secreta pero que tengo la seguridad será bien acogida.

No lo dudamos un momento. La sagacidad y actividad del señor Balada nos desvirtua toda suspicacia. En el momento de despedirnos nos dice:

—Ahora el público tiene la palabra.

Y nosotros pensamos que ante tales perspectivas el público no tiene más que una palabra y una sola voluntad. La de acudir en masa a admirar tan desusados espectáculos. Porque si bien se mira lo tiene merecido el grandioso esfuerzo que la Empresa ha realizado para brindar al público isleño durante el verano espectáculos de verdadera calidad.

## FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL MAR

Con la solemnidad de años anteriores y con ajuste al programa de fiestas, celebráronse el pasado domingo día 15 en nuestra ciudad, los festejos organizados por la Cofradía de Pescadores en honor a su excelsa Patrona la Virgen del Carmen.

El sábado por la noche y en el puerto elegantemente adornado con los colores de nuestra Enseña Nacional, dieron comienzo los primeros actos y conciertos ante una concurrencia general.

A las 11 de la mañana del domingo en la Parroquial Iglesia de San Francisco, celebróse una misa rezada, en la que ocuparon lugar distinguido nuestras Autoridades, Jerarquías del Movimiento y representaciones oficiales, siendo nota destacada la asistencia de un gran número de pescadores. Fué celebrante el Rdo. señor D. Fernando Cortés, Pbro. Conciliario de la Cofradía de Pescadores, ocupando la Sagrada Cátedra el M. Ilre. Sr. Lectoral D. Juan Florit, quien cantó las grandezas y favores de la Virgen del Escapulario, presentándola como la Virgen del Mar.

Seguidamente tuvieron lugar las anunciadas regatas de barcos en miniatura construidos con técnica por los hijos de nuestros marineros, novedad que fué muy del agrado de todos los asistentes.

Por la tarde, con asistencia de Autoridades y Jerarquías y después de varios juegos y ejercicios acuáticos en los que demostraron su pericia los jóvenes marinos, tuvo lugar la solemne Procesión que salió del Oratorio de San Miguel, siendo la Imagen de Nuestra Sra. del Carmen llevada en andas por los socios de la Cofradía. La Virgen, en la balandra «Valldemosa», fué paseada con toda majestad por las aguas del puerto, haciéndole guardia de de honor numerosas embarcaciones.

Después del regreso y en el mismo Oratorio fué cantada solemne Salve.

Por la noche hubo iluminación general, conciertos y disparo de cohetes.



# Ayuntamiento

## Sesión ordinaria de 19 de julio de 1945

Preside el Primer Teniente de Alcalde D. Conrado Arguibau Amengual y asisten los señores Gestores Sintes, Pons, Vivó y Moll Gonzalez, asistidos por el Secretario D. Joaquín Alique, estando presente el Interventor de Fondos señor Alcover.

### ACUERDOS

Se aprueba el acta de las sesiones extraordinaria de 9 y ordinaria de 11 de los corrientes.

Se acuerda quedar enterados de las disposiciones legislativas habidas en la semana, en los Boletines Oficiales del Estado y de la Provincia, así como de la correspondencia oficial.

Se aprueban los estados de recaudación de la semana, cuentas pagadas y facturas presentadas.

Se concede el servicio municipal de agua con contador a D. Sebastián Llabrés Mercadal, para su casa de la calle Fria sin número; a D.ª María Mesquida Sastre, para la casa n.º 15 de la calle de Beato

Ramón; y a D. Mateo Masanet Cortés, para la casa n.º 15 de la calle de San Juan.

Se conceden las siguientes licencias de obras y construcciones:

A D. Agustín Fedelich Rotger; a la Sra. Vda. de Juan Casanovas, para cambiar el pavimento de sus casas de las calles de M.ª Auxiliadora n.º 27 y Virgen del Carmen n.º 6 respectivamente por baldosas hidráulicas; y a D. Francisco Salord Carretero para blanquear la fachada y tejados de la casa de su propiedad n.º 22 de la Plaza de Cabisas. Pase a informe de la Comisión de Sanidad, instancia de don Luis Fernandez Santiago, solicitando apertura de un almacén de trapos y otros desperdicios, en un local que tiene alquilado en la calle del Socorro.

Y se levantó la sesión. Por acuerdo del Ayuntamiento.

El Secretario,  
JOAQUIN ALIQUÉ

## F.E.T. y de las J.O.N.S.

### Frente de Juventudes

#### ANUNCIO

Se pone en conocimiento de todos los poseedores de billetes correspondientes al sorteo de la bicicleta que realiza anualmente el Frente de Juventudes, que en el festival deportivo del día de la Exaltación del Trabajo y en presencia de las Autoridades y Jerarquías se procedió a dicho sorteo, saliendo premiado el número 1.215. Al poseedor de este billete se le entregará la bicicleta, siempre que presente el citado número en la Delegación Local del Frente de Juventudes en el espacio de un mes, a partir de la fecha de inserción de este anuncio, considerándose una vez caducado este plazo que renuncia a todos sus derechos.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.

Ciudadela 21 de Julio de 1945.

El Delegado Local  
JOSÉ MOLL

V.º B.º El Jefe accidental  
JOSÉ PONS

# VIDA RELIGIOSA

## HORARIO DE CULTOS

Día 22.—Dominica IX después de Pentecostés

**Catedral.**—Misas rezadas a las 6, 7, 8, 9, 10, a las 11:15 Misa solemne con sermón y a la 1 Misa última.  
Por la tarde a las 4:30, canto de Vísperas.  
**S. Francisco.**—Misas a las 5, 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, y 11  
**María Auxiliadora.**—Misas a las 7, 8, 9, 10 y 11.  
**Sgdo. Corazón.**—Misa a las 8:30.  
**Virgen del Carmen.**—Misa a las 8.  
**San Antonio.**—Misa a las 7:30.  
**San Miguel.**—Misa a las 9.  
**Ermita de San Juan.**—Misa a las 11.  
**Faro del Puerto.**—Misa a las 9:45.

## CONFERENCIAS DE SEÑORAS Y CABALLEROS DE SAN VICENTE DE PAUL

### AVISO

Con motivo de la festividad de San Vicente de Paul, estas Conferencias celebrarán (dentro de su octava) los siguientes actos:

Día 25 fiesta de Santiago, Patrón de España, a las 9 de la mañana Misa de Comunión General en la S.I.C.

Por la tarde a las seis, en el Salón de Grados del Seminario tendrá lugar la III Junta General reglamentaria presidida por el Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Menorca, el cual dirigirá su autorizada palabra a los concurrentes.

Se suplica encarecidamente la asistencia a todos los socios activos y suscriptores, y se invita al propio tiempo a todas las personas amantes de nuestros pobres para que con sus donativos y limosnas nos ayuden a cumplir debidamente los fines de verdadera caridad cristiana de nuestras conferencias.

Los señores veraneantes que por estar en sus fincas no puedan asistir a dicha Junta, pueden entregar sus donaciones al Sr. Tesorero.

Ciudadela 19 Julio 1945.

## DE AQUELLOS TIEMPOS

# Anar a sopar a fora

¡Cuán agradable es el poder retrotraernos a los pasados tiempos para poder saborear las cristianas y sanas costumbres con las que nuestros antepasados se divertían y solazaban sin grandes dispendios ni cargos de conciencia!

San Cristóbal, fiesta que engarzada con la celebración del triste al par que glorioso aniversario de la heroicidad y sacrificio de nuestro pueblo, todos los años era ansiada por nuestros mayores ya que ella constituía motivo para que las familias ciudadelanas pudieran permitirse el lujo de salir a disfrutar de las delicias del campo y dar descanso a su organismo fatigado del cotidiano trabajo.

Antes del derribo de las vetustas murallas que a manera de cinturón rodeaban la ciudad y de que la nueva edificación ocupara los fosos defensivos de las mismas, existían en torno de Ciudadela una porción de huertos como el *d'es portals de Artruix*, el de Cursach y el de Fraser, situados estos dos últimos uno cerca del camino del Cementerio y el otro en las inmediaciones de la plaza de Alfonso III en todos los cuales había las llamadas *eras* propias para determinadas faenas agrícolas.

En dichas *eras*, en los tiempos de antaño, acudían las familias con sus pequeños para celebrar la fiesta de San Cristóbal y al anochecer *sopar* de la típica y sabrosa *graxera de patatas ab*

*carn*, completando aquella comida la famosa *coca ab tomatis*.

La gente que vivía en la otra parte de la ciudad y se hallaba por lo tanto más cercana a la orilla del mar concurría a este ameno sitio para poderse ufanar, luego, de *haver anat a sopar a fora*.

La desaparición de los aludidos huertos a medida que fué ensanchándose Ciudadela y la

consiguiente de las propias *eras* enclavadas en los mismos dió lugar a que la gente privada de estos lugares adonde acostumbraba reunirse en la tarde del día de San Cristóbal se fuera poco a poco sumando a los que acudían a *sopar a n'es port*, costumbre que desde entonces se ha venido siguiendo hasta nuestros días.

### MANZANILLA PASADA

## "LA GITANA"

Su exquisita elaboración la coloca a la cabeza de las grandes marcas. - Es el vino de los grandes banquetes y las fiestas suntuosas

Agente de ventas en Ciudadela: GABRIEL FULLANA

### FABRICANTES DE CALZADO

sus mercancías pueden llegar

## A MADRID EN 3 DIAS

confíe sus expediciones a

## RAFAEL BAGUR MOLL

AGENCIA DE TRANSPORTES. ● DESPACHO: CELOSOS, 14

En el día de la citada fiesta era también costumbre adornar la calle dedicada al Santo aludido cubriéndola con *serrell de paper* y con ramas verdes las puertas de las casas de la calle de San Cristóbal teniendo los vecinos muy bien cuidado de no olvidarse del adorno de las dos antiguas capillitas que todavía subsisten así como iluminarlas con algunos cirios y su correspondiente *grasol d'oli*.

En tal diada no faltaban los entretenidos y divertidos juegos de *paella, cossil, rotlo, corregudes de sac*, llegando incluso el tan conocido barbero *Mestre Bartomeu Camps* a organizar en dicha calle corridas de burro, constituyendo todo ello motivo de alegría para aquel vecindario.

No podemos terminar estas sencillas notas sin hacer constar otra costumbre, ya en olvido, y que ponía en evidencia el espíritu cristiano que imperaba en nuestra ciudad en aquellos tiempos en que parecía integrada toda ella por una sola familia que por igual compartía sus penas y alegrías.

En la víspera del 9 de Julio, el Ayuntamiento por medio de sus maceros y más tarde por el concurso de los serenos, verbalmente invitaba de casa en casa al vecindario para su asistencia a los funerales que, al día siguiente, debían celebrarse para el eterno descanso de las almas de los mártires del 9 de Julio de 1558.

## HORA DEPORTIVA

## CICLISMO

## RESULTADOS DEL MAGNO FESTIVAL CICLISTA

Organizado por la Obra Sindical

"EDUCACION Y DESCANSO"

con motivo del 18 de Julio

## FIESTA DE LA EXALTACION DEL TRABAJO

**Carrera infantil femenina.**—Vencedora copa Jefatura Local de F. E. T. y de las J. O. N. S.: Antoñita Camps, 2.<sup>a</sup> Asunción Mascaró, 3.<sup>a</sup> Juanita Camps, 4.<sup>a</sup> Pilar Sintes, 5.<sup>a</sup> Margarita Cardell.

**Carrera femenina.**—Vencedora: Gloria Orfila, 2.<sup>a</sup> Rita Camps, 3.<sup>a</sup> Esperanza Romá, 4.<sup>a</sup> Juanita Cardell.

**Carrera infantil masculina.**—Vencedor copa Jefatura: Pedrito Pons, 2.<sup>o</sup> Juanito Febrer, 3.<sup>o</sup> Luisito Mesquida, 4.<sup>o</sup> José Pons, 5.<sup>o</sup> Antoñito Triay.

A continuación procedió al reparto del lote de bicicletas a los productores afiliados a la Obra Sindical E. y D. que lo habían solicitado. En total se repartieron 15 bicicletas de la famosa marca «SANROMA».

**Carrera de velocidad.**—Premio único. Vencedor: Sastre.

**Carrera de eliminación.**—Vencedor: Fuentes, 2.<sup>o</sup> Sastre.

**Carrera de puntuación.**—Vencedor: Fuentes, 29 puntos. 2.<sup>o</sup> Sastre, 24 puntos. 3.<sup>o</sup> Teruel 21 puntos.

**Carrera de fondo.**—Vencedor gran copa E. y D.: Teruel, 2.<sup>o</sup> Fuentes, 3.<sup>o</sup> Sastre, 4.<sup>o</sup> Benejam, 5.<sup>o</sup> Ponseti.

Todas las pruebas constituyeron un gran éxito deportivo y de organización. En la última de las pruebas y debido a la obscuridad hubo que lamentar un accidente, por fortuna sin consecuencias, por cuyo motivo la Comisión de control acortó la carrera para evitar otros posibles accidentes.

## PANTALLA CIUDADANA

## Bienvenida

Hemos tenido el gusto de cumplimentar al ilustre conciudadano el Excmo. y Rvdmo. Dr. D. Manuel Moll Salord, Obispo de Tortosa, venido a esta ciudad para pasar unos días con sus distinguidos familiares.

Al reiterarle nuestra salutación más afectuosa y el testimonio de nuestra más distinguida consideración, le desea EL IRIS una grata estancia en Ciudadela y una larga vida pastoral en favor de su sagrado Ministerio.

## Fallecimiento

Después de 17 años de residencia en ésta y tras fatal enfermedad en la que puso a prueba sus virtudes cristianas, entregó el pasado miércoles su alma a Dios, Sor Carmen Solanes Blosa, de 49 años de edad, natural de Ibars de Urgel (Lérida), Hermana perteneciente a las Carmelitas Descalzas y religiosa muy querida en Ciudadela por sus virtudes y relevantes servicios de caridad.

El acto del entierro que tuvo lugar en la tarde del jueves fué una demostración general del sentimiento de este vecindario y una adhesión fervorosa de Ciuda-

dadela hacia la benemérita Institución.

Reciban sus familiares y particularmente la Madre Superiora y demás religiosas, el testimonio de nuestra más sentida condolencia.

## Boda

Ante el altar Mayor de la Parroquial Iglesia de San Francisco, uniéronse el prmo. pdo. día 12 en indisoluble lazo matrimonial, la Srta. María Mesquida Cavaller con D. José Lluch Salord conocido comerciante de esta ciudad.

Bendijo la sagrada unión el Rdo. D. Jaime Gener Cura Párroco de San Francisco, actuando de testigos D. Antonio Gutierrez y don Eduardo Coll por parte del novio y D. Tomás de Squella y D. José M. Morales en representación de la novia.

Los nuevos esposos que obsequiaron a numerosos invitados, recibieron infinitas felicitaciones a las que unimos la nuestra más cordial y sincera.

## Fiesta en "Son Morro"

El pasado lunes día 16, como todos los años se celebró en el Oratorio público del predio «Son Morro» la solemnidad de la Virgen del Carmen titular del

## COLABORACIONES DE "EL IRIS"

## REFLEXIONES

## FILOSOFIA DEL VIAJE

Toca hoy hablar de los viajes, recorridos o traslaciones y constatar su importancia y conveniencia. No diremos de su necesidad por entender ser ahora menos necesarios que antes porque prácticamente no existe el aislamiento de pueblos como en otras épocas históricas. Pero por los viajes salimos un poco de nosotros mismos al salir de nuestros habituales ambientes con lo que sin aturdirnos, y aquí el método y la orientación, nos aireamos un poco y curamos en parte nuestra crónica neurastia local o personal. Todos estamos enfermos de aprensión y otro tanto de asfixia por lo que con los viajes curamos conjeturas y prejuicios y también se renueva el aire de los pulmones respirando más y hondamente. Y no solo el traslado material es viaje tal como lo entendemos ahora sino hasta la lectura y el pensamiento y el recuerdo porque por ellos hacemos un recorrido de una a otra parte que no otra cosa es viajar. Y no hemos citado la fantasía por ser vehículo peligroso aunque también con ella se puede viajar aunque quizá sea difícil hacer viaje redondo, volver al punto de partida porque con mucha frecuencia perderemos equilibrio y mando y una vez desorientados tropezaremos en mil escollos y quizá no podamos ni contar la odisea. Necesarios y muy necesarios fueron en su tiempo estas peregrinaciones para establecer contacto y una de las causas determinantes del progreso artístico y cultural. Cuando dejó de ser un secreto la civilización cretense se desarrolló la helénica y otro tanto sucedió a los romanos después de conocer a los etruscos ya que Creta y Etnia fueron pocos aislados y prácticamente ignotos. Por eso ahora en que trasatlánticos y fortalezas volantes, teléfonos y radios acortan distancias y unen continentes no puede hablarse de la necesidad de tales viajes aunque sí de su conveniencia. Aconsejables son pues los intercambios del comercio y del arte y de la ciencia.

Viajaríamos febrilmente sin importarnos gran cosa el vehículo que utilizar, ferrocarril o embarcación, carruaje o caballería. Es decir que para este afán de peregrinar y recorrer, sacrificaríamos con gusto comodidades sin importarnos mucho su sacrificio y esto es un principio de vorágine, de alocada disposición. No es este el viaje conveniente pues menos que viajar es vagar impulsados por el vértigo de velocidad o de movimiento. Y así llega el empucho y el mareo con los que muy poco hacemos de utilidad. De este modo no se puede ir en ruta como no puede irse por la vida que vivir es viajar y vive bien el que viaja con orden y concierto, no el que llega antes exhausto e inútil como en un masathon cualquiera sino el que adelanta siempre, cada día un poco, sin importarle el camino recorrido sino el camino a recorrer.

Viajar no debe ser solo moverse o simplemente trasladarse que para ello pocas alforjas se han menester, sino también mirar y observar para ilustrarnos y superarnos y para ilustrar a los demás. Viaje y redondo fué el itinerario de Colón y el de Vano de Jama como fué perfecto periplo el que iniciara Magallanes para terminar el héroe de Guetaria. Y fueron históricos e inolvidables viajes no tanto por transitar o correr sino por ilustrar y aleccionar. Hemos de ser viajeros mejor que viandantes, movernos para algo ya que no andar errantes o andar errados que del yerro viene la desviación y el zig-zag y el merodeo y el rodar mundo.

Y más importa andar bien nuestro camino y viajar perfectamente por él cuanto la vida es aprendizaje y pista de entreno para el otro viaje definitivo que por serlo llámase eterno o tal vez porque no se vuelve de él. Y para este último que también se llama tránsito, válgannos las experiencias e ilustraciones de los otros viajes de escala que vamos y venimos haciendo como tristes buhoneros ambulantes aunque otra cosa nos creamos. Y mientras viajamos ahora o aprendemos a viajar séanos provechosa la práctica y aprestemos bártulos y alforjas, maletas y valijas rellenándolas de nobles aspiraciones, de buenas obras e intenciones sanas y curemos a tiempo los mareos y embrollos no sea que en llegando a la meta la hayamos lamentablemente equivocado.

Marcos Mascaró Montero

## De viaje

mismo. Se rezó la santa Misa siendo celebrante el Rdo. D. Juan M. Sastre, S. S., repartiéndose durante la misma la Sagrada Comunión. Por la tarde se hizo un ejercicio en honor de la Virgen y se cantó solemnemente Salve en acción de gracias.

PIANO. Cruzado seminuevo vendo. - Razón: San Juan, 16. - Mahón.

Procedente de Barcelona y notablemente mejorado de las dolencias que le ocasionó el accidente del que ya dimos cuenta, se halla entre nosotros Don Carlos de Salord de Olives, Mayordomo Noble-Presidente de la Junta de «Cai-xers» de las fiestas de San Juan 1944-45, al que deseamos un total y rápido restablecimiento.

Para pasar una temporada con su familia ha llega-

do procedente de Madrid, nuestro buen amigo Don Clodoaldo Barrionuevo distinguido Brigada de la Guardia Civil y Jefe de Línea. Deseámosle feliz estancia.

## Campamentos

El pasado miércoles salieron para Palma acompañadas de la Delegada de la Sección Femenina camarada Dolores Benejam, ocho afiliadas del F. de J. para asistir a los campamentos de verano.

## CONMEMORACION DEL 18 DE JULIO

## VII FIESTA DE LA EXALTACION DEL TRABAJO

SOLEMNE TE DEUM - GRAN RECEPCION MILITAR

Numerosos empresarios y productores celebran la Comida de Hermandad

FESTIVAL DEPORTIVO EN LA PLAZA DEL GENERALISIMO

La fecha del Glorioso Alzamiento Nacional—Liberador de España—por expresa voluntad del Caudillo, día de la Exaltación del Trabajo, fué celebrada en nuestra ciudad el pasado miércoles según programa de la Casa Sindical Comarcal, cuyos actos además de tributar solemnemente a la invicta figura de nuestro Caudillo y a los gloriosos Mártires de la Cruzada, mantuvieron en estrecha armonía a empresarios y obreros logrando del día de la Exaltación del Trabajo la gran jornada del Productor.

A primeras horas de la mañana la banda de cornetas y tambores del 2.º Bón. del Rgto. de Infantería n.º 46, recorrió las principales calles de la ciudad tocando alegre diana floreada.

En las fachadas de los centros oficiales y en las ventanas y balcones de algunas calles y plazas, ondeó durante el día la Enseña Nacional.

**Recepción militar**

A las 11 de la mañana tuvo lugar en Comandancia Militar la solemne recepción que se celebró con motivo del Aniversario del Alzamiento Nacional.

Frente al local de Comandancia y mandada por el Capitán de Pablos formaba una Compañía de Infantería con banda.

A la hora anunciada comenzó la recepción que fué presidida por el Comandante Militar de la Plaza Teniente Coronel D. Pedro Canal Gamundi, a cuyos lados figuraban el M. I. Sr. D. Antonio Taberner, Canónigo, y Párroco de la S. I. Catedral que ostentaba la representación de S. E. Rdma. el Obispo de Menorca; D. Antonio Sintés, Alcalde Accidental; D. José Alemany, Ayudante Militar de Marina y D. José Pons Lluch, Jefe accidental de Falange.

El desfile de Representaciones oficiales y civiles fué numeroso, siendo nota destacada la invitación cursada por el Sr. Canal a todos los Gremios Sindicales, Cofradía de Pescadores y Hermandad de Labradores, que estuvieron representados por sus respectivos Maestros Mayores.

Finalizó el acto a los acordes del Himno Nacional y con el brillante desfile de la mencionada Compañía de Infantería.

**En la Catedral**

A las doce de la mañana y en nuestra primera Iglesia, celebróse una misa rezada en sufragio de los afiliados fallecidos durante el pasado año. Ofició el Ilustrísimo Sr. Vicario General del Obispado Rdo. Sr. D. Mateo Bosch, sentándose en la Silla episcopal

el Rdmo. Sr. Obispo, rodeado del Cabildo y Clero.

Ocuparon lugar distinguido nuestras primeras Autoridades, las Jerarquías de Falange y representaciones oficiales.

Terminada la Santa Misa el Rdmo. Sr. Prelado entonó solemne Te Deum en acción de gracias por el aniversario del Glorioso Alzamiento Nacional y por haber salido indemne nuestra Patria de la conflagración universal.

Seguidamente y desde el altar, dirigióse el Sr. Obispo a los asistentes en alocución de agradecimiento al Todopoderoso, por haber designado en aquellos tiempos de caos y confusión, a la egregia figura de nuestro providencial Caudillo verdadero artífice de la Victoria, fecha histórica y recordada que Franco, padre del obrero en la paz, aprovecha anualmente para dictar sabias leyes sociales en favor del productor. Advertid—añade—que no ha habido ni hay nación alguna en el mundo cuyos productores disfruten de tantos privilegios sociales como el obrero español socialmente tan considerado, porque Franco además de ser militar valientísimo, está dotado de un espíritu de justicia cristiana que hace en el terreno social de su valentía caridad, convirtiéndole en dictador de unas bases de trabajo que emanan de la Iglesia y que los Papas desde tiempo señalan en sus Encíclicas.

El trabajo—dice—es noble y ennoblecedor y las riquezas—según Pío XI—deben llegar a los obreros con profusión, para que éste no sólo cubra sus necesidades, sino que mediante el ahorro pueda reunir un patrimonio que legar a sus hijos como fruto y ejemplo de su laboriosidad y economía familiar.

He aquí el fundamento cristiano de las disposiciones sociales de la nueva España, que en la fecha gloriosa del A. N., celebra la fiesta del Trabajo, del que quiso dar elocuente ejemplo el Hijo de Nazaret, naciendo en el seno de una familia pobre y trabajadora.

Exalta a continuación el espíritu de justicia social cristiana que informa los actos de algunos empresarios de esta ciudad a imitación de las demás fábricas y talleres, e infundiendo la moralidad y buenas costumbres, aconseja que las Comidas de Hermandad sean verdaderos actos de camaradería en los que fraternicen el empresario y el productor sin desviaciones inconvenientes que lleguen al alcoholismo y a la inmoralidad, para merecer los fa-

vores de Dios que su Rvdma. el Obispo de Menorca desea a todos, impartiendo solemne bendición.

**Ofrenda de coronas**

Ante el leño sagrado de la Cruz que recuerda a los Mártires de la Cruzada de Liberación, pronunció el Delegado Local de la Vice-secretaría de Educación Popular, camarada Allés—en un alarde de oratoria—, sincera y entusiasta recordación.

En esta fecha conmemorativa de aquel Glorioso Alzamiento Nacional, el pueblo español os rinde tributo.

Todos los años—dijo—, nuestro Caudillo asocia a esta fecha algo trascendental e importantísimo como si quisiera con ello, que la fecha del 18 de Julio quedara grabada con recuerdos imborrables en el corazón de todos los españoles.

Pocos días han transcurrido desde que las Cortes de nuestro país en medio de un entusiasmo delirante aprobaban por aclamación el Fuero de los Españoles. Ese Fuero que está siendo calificado por la radio y la prensa de todo el mundo como el mejor exponente de la libertad del pueblo español. Ese Fuero de los Españoles que tanto distingue a la Familia, al Municipio y al Sindicato, cuyos Hijos regaron con su sangre generosa los campos de batalla españoles, con motivo de nuestra Guerra de Liberación.

Cuando se escriba—añadió—la historia de las revueltas políticas de España, aparecerá como faro deslumbrante la heroica actitud de la Marina Española en la Cruzada de 1936, cuyas gestas heroicas coronaron con la hazaña gloriosa del Cruceiro «Baleares», al que el mismo mar quiso tributar homenaje, depositando sobre su tumba blanca corona de espuma.

Recuerda que en los días más críticos de la vida pública española, cuando los desaciertos de los políticos profesionales agotan la capacidad de resistencia de los gobernados, entonces es por misión histórica cuando el glorioso Ejército Español—Salvador de una España en la anarquía—levantase unido y disciplinado, firme ante un supremo mando, como aconteció el 18 de Julio de 1936, levantando en cada palmo de tierra que conquistara una tumba de honor.

Termina la ofrenda, recordando las recientes palabras pronunciadas por el Presidente de las Cortes Españolas: «Es menester recordar que el 18 de Julio que nos disponemos a conmemo-

rar no es solamente una fecha gloriosa de la Historia de España, ni Franco el dictador ambicioso de un lustro, sino el artífice de una España nueva, ayer restaurador del orden, hoy mensajero de la libertad», acabando la feliz alocución con entusiastas vivas a España y a su Caudillo.

Alternando con los párrafos del orador, fueron depositadas en la Cruz de los Caidos por el Sr. Alcalde, Jefe local de Falange, Jefe de la Casa Comarcal Sindical, Ayudante Militar de Marina y Comandante Militar de la Plaza, sendas coronas de homenaje, sincero tributo de recordación hacia los abnegados españoles que ofrendaron sus vidas por una España mejor.

Cantóse luego el «Cara al soldado» el Sr. Comandante Militar los gritos de ritual.

**Comidas de Hermandad**

Alrededor de las dos de la tarde dieron comienzo en medio de gran animación y camaradería, las Comidas de Hermandad, siendo uno de los actos más simpáticos de la fiesta por el número de comensales productores que alternaron con sus patronos en acto de intimidad.

La mayoría de ellas se celebraron en las mismas fábricas y talleres, presentando algunos de ellos, adornos elegantes y caprichosos, siendo dignos de señalar los de la casa Helios y Juan Torrent.

Se calcula en unos 1.200 el número de comensales que se reunieron en Comidas de Hermandad en empresas de distintos ramos.

Durante su celebración fueron visitados varios locales por el Delegado de la Casa Comarcal, el Secretario del Movimiento en representación del Jefe Local y el Delegado de Educación Popular, el cual a requerimiento de los comensales se vió obligado a dirigir la palabra en todos los locales que visitaron.

**Actos deportivos**

A las siete de la tarde y presidido por las Autoridades locales y Jerarquías, dió comienzo el magno festival ciclista reseñado en la sección correspondiente.

**Conciertos**

Por la noche y en el Paseo de la Plaza del Generalísimo, tuvo lugar una exhibición musical a cargo de la Banda Municipal y de la Masa Coral de Educación y Descanso, las que bajo las expertas batutas de los Maestros Pujolar y Villalonga y con justiza musical, ofrecieron al numeroso público congregado algunas piezas de su escogido repertorio.